

NIGHT VIEW

03.5438



6500K



632nm

Operating

Press button 3 seconds
to change between
white and red light

Smart memory function
Stores your light color
setting when turning on
the lamp after use

**3**years
warranty*

PATENT PROTECTED

* go to scangrip.com to registerUltra high
CRI+ COB LED

100 lm/W

80/160 lumen
(step 1/2)250/500 lux@0.5m
(step 1/2)6500K
Red: 632nm

CRI (95Ra / -)

5/2.5h
(step 1/2)3.8V/1600 mAh
Li-poly

4h



-10° to +40° C



IK07



IP65



105x52x43 mm



130 g

Included USB cable
Charging input
5V DC 1A

UK NIGHT VIEW

WARNING / CHARGING INSTRUCTION / BATTERY TIPS

- Avoid looking directly into the beam of light, as this will result in dazzling
- Do not use the lamp near a naked flame
- Before using the lamp for the first time, the battery must be fully charged
- The red charging indicator lights up during charging
- The green charging indicator lights up when charging is completed
- Recharge frequently
- Only charge the lamp indoors at min 0 °C
- Always replace the battery with an original SCANGRIP battery
- Do not leave the battery without charge for an extended period
 - Deep discharge risks damaging the battery
- The light source of this lamp is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole lamp shall be replaced



Discarded electrical products must not be disposed of together with household waste.
Please use recycling facilities. Ask your local authority or retailer for advice on recycling.

- The battery must be removed from the device before it is broken up
- The device must be disconnected from the mains when the battery is removed
- Please dispose of the battery safely

DK NIGHT VIEW

ADVARSEL / LADE INSTRUKTION / BATTERITIPS

- Undgå at se direkte ind i lysstrålen, da det vil medføre blænding
- Anvend ikke lampen i nærheden af åben ild
- Før lampen tages i brug første gang, skal den lades helt op
- Den røde ladeindikator lyser når der oplades
- Den grønne ladeindikator lyser når opladningen er fuldført
- Oplad lampen hyppigt
- Oplad kun lampen indendørs ved min 0°C
- Udskift altid batteriet med et originalt SCANGRIP-batteri
- Efterlad ikke batteriet fladt, da det kan medføre, at det IKKE kan genoplades
- Lyskilden på lampen kan ikke udskiftes; når lyskilden er opbrugt skal hele lampen udskiftes



Kasserede elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Benyt venligst genbrugsanlæg. Spørg din lokale kommune eller forhandler for genbrug rådgivning.

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, før det ophugges
- Apparatet skal frakobles forsyningsnettet, når batteriet fjernes
- Batteriet skal bortskaffes på en sikker måde

DE NIGHT VIEW

ACHTUNG / LADEANWEISUNG / AKKUPFLEGE

- Nicht direkt in das Licht schauen, da es Blendung verursacht
- Die Lampe nie in der Nähe von offenen Flammen benutzen
- Die Lampe vor der ersten Inbetriebnahme völlig aufladen
- Die rote LED zeigt an, dass der Akku geladen wird
- Die grüne LED zeigt an, dass der Akku vollgeladen ist
- Die Lampe häufig laden
- Laden Sie die Lampe nur in Innenräumen bei mindestens 0 °C auf
- Nur originale SCANGRIP-Akkus als Ersatzteile verwenden
- Die Lampe nicht mit entleertem Akku aufbewahren, da dies den Akku ZERSTÖREN kann
- Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle defekt ist, oder das Lebensende erreicht hat, muß die gesamte Lampe ersetzt werden



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen separat über Sondermüllannahmestellen entsorgt oder an den Handel zurückgegeben werden. Handel und Kommunen sind zur kostenlosen Rücknahme verpflichtet.

- Vor Entsorgung die Batterie entfernen
- Das Gerät von der 230 V Netzstromversorgung trennen vor Auswechseln des Akkus
- Der Akku ist ordnungsgemäß zu entsorgen

FR NIGHT VIEW

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE / CONSEILS SUR LA PILE

- Ne pas regarder directement dans le faisceau de lumière. Ceci pour éviter l'éblouissement
- Ne jamais utiliser la lampe à proximité de flammes
- Avant mise en service la première fois, charger la lampe
- L'indicateur de charge rouge est allumé: La pile est en charge
- La lumière verte sur le chargeur s'allume quand la charge est terminée
- Charger la lampe fréquemment
- Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, à une température minimale de 0°C
- Utiliser toujours une pile originale de SCANGRIP lors du remplacement
- Ne laisser pas la pile à plat. Dans ce cas il y a un risque de décharge excessive avec la conséquence que la pile ne soit plus réutilisable
- Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées : lorsque les lampes sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement



Il est interdit de jeter les produits électriques mis au rebut avec les ordures ménagères. Il faut les retourner à un centre de recyclage. Consulter les autorités locales ou le revendeur pour conseils sur le recyclage.

- Il faut enlever la pile de l'appareil avant la mise au rebut
- Il faut débrancher l'appareil du réseau avant d'enlever la pile
- Éliminer la pile d'une manière assurant la sécurité

ES NIGHT VIEW

ADVERTENCIA / INSTRUCCIONES DE CARGA / CONSEJOS SOBRE LA BATERÍA

- Evite mirar directamente el haz de luz, ya que produce deslumbramiento
- No use la lámpara cerca de una llama abierta
- Antes de utilizar la lámpara por primera vez, cárguela completamente hasta
- El indicador de carga se ilumina en rojo: la batería se está cargando
- El indicador verde del cargador se ilumina al finalizar la carga
- Cargue la lámpara con frecuencia
- Cargue la lámpara únicamente en interiores como mínimo a 0 °C
- Sustituya siempre la batería por una batería SCANGRIP original
- No deje la batería totalmente descargada, ya que podría ser IMPOSIBLE cargarla de nuevo
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcanza al final de su vida, se sustituye toda la luminaria



Los productos eléctricos no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Le rogamos que use los centros de reciclaje. Solicite asesoramiento sobre reciclaje al vendedor o a las autoridades locales.

- La batería debe extraerse del dispositivo antes de que se descomponga
- Cuando se extraiga la batería, el dispositivo debe estar desconectado de la red eléctrica
- e rogamos que deseche la batería de forma segura

PT NIGHT VIEW

AVISO / INSTRUÇÕES DE CARREGAMENTO / SUGESTÕES PARA A BATERIA

- Evite olhar diretamente para o feixe de luz, uma vez que ofusca
- Não utilize a lâmpada perto de uma chama nua
- Antes de utilizar a lâmpada pela primeira vez, carregue-a totalmente
- O indicador de carga acende a vermelho: a bateria está a carregar
- O indicador verde no carregador acende quando o arregamento está concluído
- Carregue a lâmpada frequentemente
- Carregar a lanterna apenas no interior a 0°C
- Substitua sempre a bateria por uma bateria SCANGRIP original
- Não deixe a bateria descarregada, pois será IMPOSSÍVEL carregá-la outra vez
- A fonte de luz desta lâmpada não é substituível; quando a fonte de luz atinge ao fim de sua vida toda a lâmpada deve ser substituída



Os produtos eléctricos rejeitados não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Utilize os centros de reciclagem. Peça à autoridade local ou ao vendedor conselhos sobre reciclagem

- A bateria tem de ser retirada do dispositivo antes de ser desmontado
- O dispositivo tem de estar desligado da rede elétrica quando se retira a bateria
- Elimine a bateria de uma forma segura

IT

NIGHT VIEW

AVVERTENZA / ISTRUZIONI PER LA RICARICA / SUGGERIMENTI PER LA BATTERIA

- Evitare di guardare direttamente il fascio di luce in quanto provocherebbe abbagliamento
- Non usare la lampada in prossimità di fiamme libere
- Prima di utilizzare la lampada per la prima volta, caricare la batteria
- La spia di ricarica s'illumina in rosso: la batteria è in ricarica
- La spia verde del carica-batterie si accende quando la ricarica è completata
- Caricare la lampada frequentemente
- Caricare la lampada solo in interni a una temperatura minima di 0 °C
- Sostituire sempre la batteria con una batteria originale SCANGRIP
- Non lasciare la batteria scarica, dato che ciò potrebbe renderla NON PIÙ IN GRADO di essere ricaricata
- La sorgente lampada non è sostituibile, quando questa sarà a fine vita si dovrà provvedere alla sostituzione completa della lampada



I prodotti elettrici al termine del ciclo di vita non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si raccomanda di utilizzare gli impianti di riciclaggio. Chiedere alle autorità locali o al proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

- Rimuovere la batteria dal dispositivo prima che questo venga smantellato
- Collegare il dispositivo dalla rete elettrica prima di rimuovere la batteria
- Smaltire la batteria in modo sicuro

NL

NIGHT VIEW

WAARSCHUWING / LAADAANWIJZINGEN / BATTERIJTIPS

- Kijk niet direct in de lamp om verblinding te voorkomen
- Gebruik de lamp niet in de nabijheid van open vuur
- Voor het eerste gebruik dient de lamp volledig te worden opgeladen
- Het laadlampje gaat rood branden: De batterij wordt opgeladen
- Het groene lampje op de lader gaat branden als het laden is voltooid
- Laad de lamp regelmatig op
- Laad de lamp uitsluitend binnenshuis op bij een temperatuur van 0°C
- Vervang de batterij altijd door een originele batterij van SCANGRIP
- Bewaar de batterij niet leeg, omdat de batterij anders NIET MEER kan worden opgeladen
- De lichtpeer van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de peer is uitgebrand, moet de hele lamp worden vervangen



Afgedankte elektrische producten mogen niet worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Lever in bij een afvalinzamelpunt. Vraag uw plaatselijke overheid of winkelier om advies inzake recycling.

- Voordat het apparaat wordt verschrompt, moet de batterij uit het apparaat worden verwijderd
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding voordat de batterij wordt verwijderd
- Voer de batterij veilig af

PL NIGHT VIEW

OSTRZEŻENIE / INSTRUKCJE ŁADOWANIA/ PORADY DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- Nie patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła, gdyż spowoduje to oślepienie
- Nie używać lampy w pobliżu otwartego ognia
- Przed pierwszym użyciem lampy należy ją całkowicie naładować
- Wskaźnik ładowania świeci się na czerwono: trwa ładowanie akumulatora
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Regularnie ładować akumulator lampy
- Ładuj czołówkę tylko wewnątrz w temperaturze min. 0°C
- Podczas wymiany należy zawsze stosować oryginalny akumulator firmy SCANGRIP
- Nie należy dopuszczać do całkowitego rozładowania akumulatora, ponieważ może to oznaczać BRAK MOŻLIWOŚCI jego ponownego naładowania
- Źródło światła tej oprawy nie są wymienne; gdy źródło światła osiąga jego koniec życia the cała oprawa zastępuje się



Nie wolno utylizować zużytych urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Należy skorzystać z placówek przetwarzania odpadów. Więcej informacji na temat przetwarzania odpadów udzielają lokalne władze lub sprzedawca.
- Przed utylizacją urządzenia należy z niego wyciągnąć baterię/akumulator
- Urządzenie musi być odłączone od sieci podczas wyciągania baterii/akumulatora
- Baterie/akumulatory należy utylizować w sposób bezpieczny

BG NIGHT VIEW

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ / СЪВЕТИ ЗА БАТЕРИЯТА

- Избягвайте да гледате директно в светлинния лъч, тъй като това ще доведе до заслепяване
- Не използвайте лампата в близост до открит пламък е
- Преди да използвате лампата за първи път, заредете я напълно
- Czerwony wskaźnik ładowania świeci się w trakcie procesu ładowania
- Zielony wskaźnik znajdujący się na ładowarce zaświeci się po zakończeniu ładowania
- Редовно зареждайте лампата
- Зареждайте лампата само на закрито при минимум 0 °C
- Винаги сменяйте батерията с оригинална батерия на SCANGRIP
- Не оставяйте батерията изтощена, защото това може да я направи НЕСПОСОБНА да се зарежда отново
- Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяема; когато източникът на светлина достига си край на живота на цялото осветител се заменя



Излезлите от употреба електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, използвайте пунктове за рециклиране. Обърнете се към вашите местни власти или търговеца на дребно за съвет относно рециклирането.
- Батерията трябва да бъде изведана от устройството, преди то да бъде разбито
- Устройството трябва да бъде изключено от електрическата мрежа, когато се вади батерията
- Моля, изхвърляйте батерията по безопасен начин

TR NIGHT VIEW

UYARI / ŞARJ ETME TALIMATLARI / BATARYA İPUÇLARI

- Göz kamaşmasına neden olabileceğinden ışık demetine doğrudan baktıktan kaçının
- Lambayı açık alevlerin yakınında kullanmayın
- İlk kullanıldan önce lambayı tamamen şarj edin
- Şarj işlemi esnasında kırmızı şarj göstergesi yanar
- Şarj işlemi tamamlandıında yeşil şarj göstergesi yanar
- Sıkça yeniden şarj edin
- Lambayı yalnızca kapalı mekanda 0°C'de şarj edin
- Bataryayı her zaman bir orijinal SCANGRIP batarya ile değiştirin
- Bataryayı uzun bir süre şartsız bırakmayın - Tamamıyla deşarj olması bataryaya zarar verebilir
- Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrünün sonuna geldiğinde tüm lamba değiştirilmelidir



Atilacak elektrikli ürünler diğer ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemeli veya imha edilmemelidir. Lütfen geri dönüşüm tesislerini kullanın. Daha fazla bilgi edinmek için yerel makamlara veya satıcınızda danışın.

- Cihaz sökülmenden önce batarya çıkarılmalıdır
- Batarya çıkarıldığında cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir
- Bataryayı lütfen güvenli bir şekilde bertaraf edin

SE NIGHT VIEW

VARNING / LADDNINGSANVISNINGAR / BATTERITIPS

- Undvik att titta rakt i ljusstrålen eftersom du kommer att bländas
- Använd inte lampan i närheten av öppen låga
- Innan du börjar använda lampan för första gången måste batteriet laddas helt tills dioden på laddaren lyser grönt
- Den röda laddningslampan lyser när laddning pågår
- Laddningslampan lyser grönt när laddningen är klar
- Ladda lampan ofta
- Ladda endast lampan inomhus vid som lägst 0 °C
- Batteriet ska alltid bytas ut mot ett originalbatteri från Scangrip
- Låt inte batteriet vara urladdat under längre tid-Batteriet riskerar då att förstöras på grund av djupurladdning
- Lampans ljuskälla kan inte bytas ut. När ljuskällan är förbrukad måste du byta ut hela lampan



Kasserade elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna. Ta med dem till en återvinningscentral. Fråga din kommun eller återförsäljare om du vill ha råd om återvinning.

- Batteriet ska tas ut ur apparten innan den kasseras
- Koppla från apparten från elnätet innan du tar bort batteriet
- Batteriet måste kasseras på ett säkert sätt

LVL NIGHT VIEW

BRĪDINĀJUMS / UZLĀDES NORĀDĪJUMI / AKUMULATORU VEIDI

- ANeskatieties tieši gaismas staru kūlī, jo tas var izraisīt apžilbšanu
- Neizmantojet lampu atklātas liesmas tuvumā
- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējet lampu
- Uzlādes laikā ielegas sarkanais uzlādes indikators
- Zaļais uzlādes indikators ielegas, kad uzlāde ir pabeigta
- Uzlādējet regulāri
- Vienmēr mainiet akumulatoru pret oriģinālu Scangrip akumulatoru
- Akumulatoru nedrīkst ilgstoši atstāt neuzlādētu. - Akumulatoram pilnībā izlādējoties, pastāv risks to sabojāt
- Šīs lampas spuldze nav nomaināma; kad beidzas spuldzes kalpošanas laiks, ir jānomaina visa lampa



Nolielotus elektroizstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, izmantojet utilizācijas pakalpojumu. Lai uzzinātu par utilizācijas iespējām, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai mazumtirdzītāju

- Pirms ierīces izjaukšanas no tās ir jāizņem akumulators
- Pirms akumulatora izņemšanas ierīce ir jātvieno no elektrotīkla
- Lūdzu, utilizējet akumulatoru drošā veidā

CZ NIGHT VIEW

VAROVÁNÍ / POKYNY K NABÍJENÍ / TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIEBATEIE

- Nedívějte se přímo do světelného paprsku, jinak budete oslněni.
- Nepoužívejte svítílnu v blízkosti otevřeného plamenu.
- V průběhu nabíjení je úroveň nabité signalizována pomocí stupnice s osmi kontrolkami. Jakmile je baterie plně nabita, všech osm kontrolk svítí
- Často nabíjejte.
- Čelní svítílnu nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách při teplotě alespoň 0 °C
- Baterii vždy vyměňte za originální baterii SCANGRIP.
- Otevírání lampy se nedoporučuje, protože by to mohlo přispět k tomu, že lampa již nebude vodotěsná
- Nenechávejte baterii delší dobu ve vybitém stavu.- Při hlubokém vybití hrozí poškození baterie.
- Zdroj světla uvnitř svítílny nelze vyměnit; když zdroj světla dosáhne konce své životnosti, musí se vyměnit celá svítílna.
- Když je lampa zhasnutá, stisknutím a podržením tlačítka napájení na 3 sekundy zobrazíte stav nabité baterie



Vyřazované elektrické výrobky se nesmí vyhazovat spolu s domovním odpadem. Při likvidaci využívejte zařízení na recyklaci. Informace k recyklaci vám sdělí místní samospráva nebo prodejce.

- Baterie se musí ze zařízení před rozbitím vymout
- Zařízení musí být odpojeno od silového napájení, když vytahujete baterii
- Zlikvidujte baterii bezpečným způsobem



NIGHT VIEW

VAROITUS / LATAUSOHJE / AKKUVINKKEJÄ

- Älä katso suoraan valonsäteeseen, koska se aiheuttaa häikäistymisen
- Älä käytä valaisinta avotulen läheisyydessä
- Ennen valaisimen käyttöönottoa akku pitää ladata täyneen niin, että latauslaitteen merkkivalo palaa vihreänä
- Punainen merkkivalo palaa latauksen aikana
- Vihreä merkkivalo syttyy, kun akku on täynnä
- Lataa valaisin usein
- Lataa valaisin ainoastaan sisätiloissa ja vähintään 0 °C lämpötilassa
- Korvaa akku aina alkuperäisellä Scangrip-akulla
- Älä säilytä akkua pitkään purkautuneena. - Akku voi vahingoittua syväpurkautumisen vuoksi
- Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; valonlähteen rikkoutuessa pitää koko valaisin vaihtaa



Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana. Toimita ne mieluusti kierrätyskeskukseen.

Kierrätyksohjeita saat kuunnelmaviranomaisilta tai jälleenmyyjiltä.

- Poista akku laitteesta ennen sen hävittämistä
- Laite pitää irrottaa sähköverkosta, kun akku poistetaan
- Akku on hävitettävä turvallisesti



NIGHT VIEW

ATENȚIE / INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE / SFATURI PENTRU BATERIE

- Nu priviți direct în fasciculul de lumină, deoarece provoca orbirea.
- Nu folosiți lanterna în apropierea unei flăcări deschise.
- În timpul încărcării, nivelul de încărcare se citește pe bara alcătuită din opt diode. Când bateria este complet încărcată, toate cele opt diode sunt aprinse.
- Toate cele opt diode sunt aprinse.
- Reîncărcare frecventă
- Încărcați lampa numai în interior, la o temperatură minimă de 0°C
- Înlăcuți întotdeauna bateria cu o baterie scangrip originală
- Deschiderea lanternei nu este recomandabilă, deoarece astfel nu ar mai fi etanșă.
- Nu lăsați bateria neîncărcată pentru o perioadă lungă de timp
 - Supradescărcarea poate duce la deteriorarea bateriei.
- Sursa de lumină a lanternei nu se poate înlocui; când sursa ajunge la sfârșitul duratei de viață, lanterna trebuie înlocuită
- Când lanterna este stinsă, apăsați și țineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a afișa indicatorul de stare a încărcării bateriei



Produsele electrice dezafectate nu trebuie eliminate împreună cu gunoiul menajer. Vă rugăm să apelați la centrele de reciclare. Cereți sfaturi referitoare la reciclare de la autoritățile locale sau de la magazin.

- Bateria trebuie scoasă din dispozitiv înainte de a se strica
- Dispozitivul trebuie să fie scos din priză atunci când scoateți bateria
- Eliminați bateria în siguranță

SR NIGHTVIEW

UPOZORENJE / UPUTSTVA ZA PUNJENJE / SAVETI ZA BATERIJU

- Izbegavajte da direktno gledate u snop svetla jer može doći do ošamućivanja
- Nemojte koristiti lampu blizu otvorenog plamena
- Pre prve upotrebe lampe baterija mora potpuno da se napuni sve dok dioda na punjaču ne zasvetli zeleno
- Crveni indikator za punjenje pali se tokom punjenja
- Zeleni indikator za punjenje pali se kada se punjenje završi
- Često punite
- Uvek zamenite bateriju originalnom Scangrip baterijom
- Nemojte ostaviti bateriju bez punjenja tokom dužeg vremenskog perioda
 - Prilikom kompletнnog pražnjenja postoji rizik od oštećenja baterije
- Izvor svetlosti ove lampe ne može da se menja, kada izvor svetlosti dođe do kraja svog radnog veka treba zameniti celu lampu



Otpadni elektronski proizvodi ne treba da se odlažu zajedno sa otpadom iz domaćinstva. Koristite postrojenja za reciklažu. Zatražite od svog lokalnog organa ili prodavca savet za način za recikliranje

- Baterija mora da se ukloni iz uređaja pre nego što se pokvari
- Uredaj mora da se isključi sa napajanja kada se baterija uklanja
- Uklonite bateriju na bezbedan način



MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only

This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.

This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.



DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK



EU DESIGN PATENT NO. 2635946
CN DESIGN PATENT NO. ZL201530374615.6
CN UTILITY PATENT NO. ZL201520748027.9